

УТВЕРЖДАЮ
РЕКТОР

Федерального государственного

бюджетного образовательного
учреждения высшего образования

«Калмыцкий государственный
университет им. Б.Б. Городовикова»

Салаев Б.К.

«2/4» апреля 2024 г.



ОТЗЫВ

ведущей организации о диссертации Кармовой Марьяны Ризоновны «Абазинский язык в условиях многоязычия: социолингвистический и лингвокультурный аспекты», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России.

В настоящее время в связи с глобализацией, активизацией межкультурного общения по всему миру наблюдается сокращение сфер употребления языков малочисленных народов и числа их пользователей. К сожалению, к числу языков, находящихся под угрозой исчезновения, относится один из интереснейших языков с древней и богатой историей – абазинский язык. Совершенно очевидно, что необходимы исследования, направленные на развитие этнических языков и разработку на их основе мероприятий по сохранению языкового многообразия нашей планеты. Сказанное свидетельствует о несомненной **актуальности** исследования, выполненного Кармовой Марьяной Ризоновной.

Научная новизна рецензируемой диссертации состоит в комплексном социолингвистическом и лингвокультурном изучении особенностей функционирования абазинского языка как миноритарного языка России в условиях многоязычия на Северном Кавказе. Автору удалось проанализировать языковую ситуацию на Северном Кавказе как фактор коммуникативной компетенции абазинского народа, феномен языкового сдвига абазинского языка как миноритарного языка, составить социолингвистический паспорт данного языка, изучить и описать лингвокультурные особенности языка абазин, определить комплекс мероприятий по сохранению абазинского языка как одного из миноритарных языков РФ.

Теоретическая значимость рецензируемого исследования заключается в том, что оно вносит вклад в развитие социолингвистики и

лингвокультурологии, в частности проблем, связанных с сохранением языков малочисленных народов, определения особенностей их функционирования в условиях социально-экономической трансформации.

Не вызывает сомнений **практическая ценность** диссертации М.Р. Кармовой: наблюдения и выводы автора найдут применение в вузовских курсах лингвокультурологии, социалингвистики, этнолингвистики, лексикологии и стилистики абазинского языка.

Структура работы в полной мере соответствует теме и цели исследования. Диссертация состоит из введения, двух глав, посвященных соответственно теоретическим основам изучения проблем миноритарных языков, вопросам изучения и сохранения языков в условиях противоречий современного общества и заключения. Представительная библиография насчитывает 150 источников. Приложения включают анкеты для оценки навыков владения абазинским языком и результаты социалингвистического опроса. Говоря об основных достоинствах рецензируемой диссертации, отметим актуальность проблематики исследования, фундаментальность теоретических основ работы, тщательный анализ собранного фактического материала.

В первой главе детально описаны теоретические основы изучения проблем языков, находящихся под угрозой исчезновения с акцентом на социалингвистическое изучение причин, обстоятельств и результатов угрозы, а также других структурных и социальных процессов, связанных с миноритарными языками и их выживанием. М.Р. Кармова уделяет должное внимание критическому осмыслению научных подходов к изучению статуса и проблеме сохранения абазинского языка (параграф 1.1; с. 16-36), анализируя актуальные социалингвистические исследования по проблеме потери родного языка. Впечатляет научная эрудиция автора по социалингвистике: описан вклад в социалингвистические исследования таких ученых, как Р. Ламберт и Б. Фрид, Р. Робинс и Е. Уленбек, М. Бренцингер, А. Бодомо, Л. Гренобль и Л. Уэйли, Х. Сассе, Д. Кристал, Дж. Фишман, Я. Матрас и др. Диссертант сжато и ёмко характеризует рассматриваемые концепции и критически их оценивает. С большим знанием реалий и фактического материала составлен социалингвистический паспорт абазинского языка (параграф 1.2; с. 36-41), в котором последовательно анализируется явление языкового сдвига абазинского языка, в том числе социально-исторический фон абазинского языка, письменность и литература, фонетика, грамматика, лексика, а также вопросы, связанные с сохранением абазинского языка в условиях многоязычия. Диссертант уделяет должное внимание описанию лексикографической базы и других источников фиксации абазинского языка, в частности, им тщательно изучены абазинские словари с 1827 г. по 2000 г., проанализированы значимые тексты

произведений на абазинском языке с 1934 г. по 2009 г. (параграф 1.3, с. 41-49).

Представляет интерес раздел, посвященный социокультурному аспекту изучения абазинского языка, в котором убедительно доказывается, что изучение абазинского языка в социокультурном аспекте позволяет понять его роль и значение в современном обществе, исследовать связь между языком, культурой и социальными взаимодействиями, приобретающими особую значимость в условиях глобализации, регионализации, миграционной активности, проявлениях солидарности и конфликта многочисленных и малочисленных этносов (параграф 1.4; с. 49-57).

Вторая глава диссертации посвящена масштабной лингвокультурной характеристике абазинского языка. Глубоко, с большим знанием проблемы описывается современное состояние и перспективы развития исследуемого языка, специальное внимание уделяется проблеме сохранения языков в условиях противоречий современного общества.

Заслуживает внимания представленный в параграфе 2.1 анализ языковой ситуации на Северном Кавказе как фактора коммуникативной компетенции абазин. М.Р. Кармова с привлечением большого массива данных проводит компаративный анализ языков меньшинств в эпоху глобализации, как-то: территориальное разделение и его влияние на сохранение языков малочисленных этносов, геополитический и социокультурный фон, языковая ситуация на Северном Кавказе в эпоху глобализации, языковое разнообразие, демографическая мощь языков, территориальное использование языков, многоязычие как социокультурная норма на Северном Кавказе (параграф 2.1; с. 59-68).

Отметим высокий уровень анализа лингвокультурных особенностей функционирования абазинского языка (параграф 2.2). Здесь представлены важнейшие данные о звуковом строе, грамматике и лексическом составе абазинского языка, необходимые для понимания лингвокультурного и социолингвистического статуса данного языка на современном этапе его развития (параграф 2.2; с. 68-74). Большой интерес вызывают описания номинаций традиционных блюд, национального костюма, традиционного жилища абазин, а также лингвосомиотический аспект письменности абазин и национально-специфических фразеологических единиц, которые выполнены полно, с привлечением солидного языкового материала (раздел 2.2.1; с. 74-90). Отметим и высокий уровень описания элементов абазинского фольклора (раздел 2.2.2; с. 90-92). Весьма содержателен параграф, посвященный национально-культурному компоненту абазинского речевого этикета (раздел 2.2.3; с. 92-100). Эта часть диссертации, на наш взгляд, представит большой интерес для специалистов по этнолингвистике. В данном разделе автор представил результаты

изучения особенностей и традиций коммуникации абазин, рассматривает правила и нормы, принятые в разных коммуникативных ситуациях общения абазин. Диссертант, опираясь на исследования известных специалистов в данной области, анализирует национально-специфические основы этикета абазин: почитание старших (принцип старейшинства «ахІбара»), канон, традиция («цІас»), взаимовставание («ахацгылара»), честь, достоинство («патІу», «намыс»), гостеприимство («саснадасра»), совесть, совестливость («пхаццара»). В ходе анализа диссертант приходит к важному выводу, что эти основополагающие принципы служат сохранению статуса абазинского общества, его социальной и духовно-нравственной целостности. Большой научный интерес, вне всякого сомнения, вызовет у специалистов раздел диссертации, в котором абазинский эпос рассматривается как наследие абазинской культуры, отражающий важнейшие события, мифы, легенды и героические эпизоды из истории и культуры абазин (раздел 2.2.4; с. 100-103).

По нашему мнению, наиболее важным в структуре диссертации является параграф, в котором излагаются мероприятия по социокультурному взаимодействию и сохранению языковой компетенции абазинского этноса. В ходе работы автор прибегает как к классическим методам, так и инновационным подходам к организации мероприятий, которые должны способствовать сохранению абазинского языка (раздел 2.3, с. 103-129). Среди них: культурные, спортивные мероприятия (фестивали, спортивные состязания, концерты, театральные выступления и т.п.); учебные материалы (учебники, учебные пособия, словари и т.д.); современные технологии, средства и способы коммуникации.

Приведенный в диссертации анализ научной проблемы убедителен, не вызывает возражений ход и методика исследования. Выводы к главам и заключение весьма информативны, отражают существо проведенного анализа. Отметим логичность работы, ясный и точный язык изложения, стилистическую однородность текста диссертации.

Специальность, которой соответствует диссертация.

Диссертация М.Р. Кармовой «Абазинский язык в условиях многоязычия: социолингвистический и лингвокультурный аспекты» соответствует таким разделам паспорта специальности 5.9.5. «Русский язык. Языки народов России», как п. 4. Лексический строй русского языка, другого языка России (слово как основная единица языка, лексическая семантика, типы лексических единиц и категорий, структура словарного состава, функционирование лексических единиц, развитие и пополнение словарного состава, лексика и фразеология в их связи с внеязыковой действительностью); п. 9. Национально-культурная специфика вербального и невербального поведения народов Российской Федерации: традиции и инновации. Социолингвистические аспекты русского языка, другого языка России. Современные языковые ситуации в республиках и регионах

Российской Федерации. Проблемы языковой политики и прогнозирования дальнейшего развития национальных языков России в условиях конкретных типов двуязычия.

Высокий уровень выполненного исследования дает нам возможность поставить перед уважаемым диссертантом следующие **вопросы**, связанные с проблематикой работы.

На с. 134 КД автор пишет, что «Исследование также выявило некоторые проблемы и вызовы, с которыми сталкиваются носители абазинского языка в условиях многоязычия. Одной из таких проблем является утрата и старение языковых навыков у молодого поколения абазин». В этой связи хотелось бы уточнить, что подразумевается под «старением языковых навыков у молодого поколения абазин»?

Представленный в работе материал показывает, что предпринимаются определенные меры по сохранению языка абазин. Почему же традиционные социолингвистические мероприятия по сохранению и использованию абазинского языка не улучшают его коммуникативный статус?

На каких объективных данных основан вывод диссертанта о том, что для сохранения абазинского языка большое значение имеет «использование современных технологий и социальных медиа для продвижения абазинского языка. Создание онлайн-ресурсов, приложений и контента на абазинском языке может способствовать его более широкому использованию и повысить его видимость» (с. 135)?

Поставленные вопросы ни в коем случае не умаляют проведенного диссертантом исследования чрезвычайно актуальной научной проблемы, а направлены на развитие данного интересного и перспективного исследования. Рецензируемая работа представляет собой завершённое научное исследование, посвященное актуальной научной проблеме. Она характеризуется несомненной научной новизной, является теоретически значимой и практически ценной. Результаты исследования прошли необходимую апробацию. Публикации по теме диссертации раскрывают положения, выносимые на защиту. Автореферат диссертации отражает ее содержание. Список публикаций автора, включающий 13 работ, в том числе 3 статьи в изданиях, рекомендованных ВАК, свидетельствует о том, что идеи диссертанта доведены до сведения лингвистической общественности.

Всё сказанное выше дает нам основание заключить, что диссертация «Абазинский язык в условиях многоязычия: социолингвистический и лингвокультурный аспекты» представляет собой научно-квалификационную работу, в которой содержится решение задачи, имеющей существенное значение для филологии, и соответствует требованиям «Положения о порядке присуждения учёных степеней», утверждённого постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842 (в последней редакции), а ее автор, Кармова Марьяна Ризоновна, достойна

присуждения ей искомой ученой степени кандидата филологических наук по заявленной специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России.

Отзыв составлен доктором филологических наук, профессором Есеновой Тамарой Саранговной (специальность: 10.02.19 – теория языка), обсужден и утвержден на заседании кафедры русского языка и общего языкознания, русской и зарубежной литературы Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Калмыцкий государственный университет им. Б.Б. Городовикова» 18 апреля 2024 г., протокол № 7.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаем.

Заведующий кафедрой русского языка и общего языкознания, русской и зарубежной литературы Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Калмыцкий государственный университет им. Б.Б. Городовикова» доктор филологических наук, профессор Есенова Тамара Саранговна

Сведения о ведущей организации:

ФГБОУ ВО «Калмыцкий государственный университет им. Б.Б. Городовикова». Юридический адрес: улица Пушкина, 11, Элиста, 358000. Телефон: 8 (84722) 4-10-05; E-mail: uni@kalmgu.ru; Факс: (84722) 4-50-64; сайт: <https://www.kalmgu.ru>.



ФГБОУ ВО
Калмыцкий государственный университет
им. Б.Б. Городовикова"
Подпись заверяю

Начальник отдела кадров